



МОДЕЛЬ
104

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



МОСКВА
2004 г.

СТАНЦИЯ (ФРИЗЕР) ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА МОРОЖЕНОГО «TAYLOR»

Модель 104

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Данная инструкция создана для партнеров компании «ВИСТЕКС-С» и вкладывается в папку «Оборудование кухни ресторана»



СОДЕРЖАНИЕ
СПЕЦИАЛИСТУ СЕРВИСНОЙ КОМПАНИИ
ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ
ДЕТАЛИ СТАНЦИИ (для пользователя)
ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
ПРОЦЕДУРЫ ОБСЛУЖИВАНИЯ СТАНЦИИ
СПИСОК ДЕТАЛЕЙ СТАНЦИИ
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ СТАНЦИИ

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Каждая новая станция снабжается гарантийной картой ОТК завода-изготовителя. Гарантийная карта ОТК упакована в конверт, в котором также содержится инструкция по эксплуатации на английском языке. За информацией при выполнении ремонтных (сервисных) работ на данной станции обращайтесь к гарантийной карте и к классификации гарантийных обязательств, перечисленных в разделе «Список деталей станции».

Оператору рекомендуется внимательно прочитать всю информацию о гарантиях в гарантийной карте ОТК. Все вопросы по гарантийной карте или неясности в данной инструкции по эксплуатации должны быть Вам разъяснены при вводе в эксплуатацию данного оборудования сервисной компанией. При вводе станции в эксплуатацию компания «ВИСТЕКС-С» передает пользователю инструкцию по эксплуатации на русском языке и проводит обучение персонала основным правилам эксплуатации станции.

При возникновении любых вопросов по гарантии TAYLOR, пожалуйста, обращайтесь к уполномоченному дистрибьютору компании TAYLOR на территории Российской Федерации – компании «ВИСТЕКС-С», или в компанию TAYLOR, штат Иллинойс 61072 США.

Настоящая инструкция по эксплуатации предназначена для использования обслуживающим станцию персоналом

© 2000

Все права защищены

Переведено на русский язык для использования на территории РФ официальным дистрибьютором TAYLOR компанией ООО «ВИСТЕКС-С» в 2005 г.

Оригинал печати в США

Содержание

Раздел 1: Специалисту сервисной компании	стр. 4	
Модели с воздушным охлаждением		4
Подключение электричества		4
Заземление		4
Раздел 2: Пользователю	стр. 4	
Краткое вступление		4
Гарантия на компрессор		4
Раздел 3: Меры безопасности	стр. 5	
Основные меры предосторожности		5
Раздел 4: Детали станции (для пользователя)	стр. 6 - 8	
Модель 104 (Общий вид)		6
Раздаточный узел и узел битера		7
Аксессуары		8
Раздел 5: Информация для пользователя	стр. 9 - 10	
Кнопка управления		9
Световой индикатор		9
Меры предосторожности		9
Таймер		10
Фиксатор раздаточной панели		10
Механизм перезапуска двигателя		10
Раздел 6: Процедуры обслуживания станции	стр. 11 - 16	
Сборка станции		11
Дезинфекция (санитация)		13
Прайм		14
Оверран		14
Извлечение готового продукта		15
Ополаскивание (удаление остатков продукта)		15
Промывка станции		16
Чистка станции		16
Разборка станции		16
Раздел 7: Дополнительные процедуры	стр. 17	
Чистка и дезинфекция (замечания)		17
Исключение появления бактерий		17
Регулярная проверка		17
Зимнее хранение		17
Раздел 8: Устранение неполадок	стр. 18	
Раздел 9: Регулярная замена деталей	стр. 19	
Раздел 10: Список деталей	стр. 19-21	
Электрические схемы		20-21

Примечание: постоянно проводимые компанией TAYLOR исследования и разработки ведут к некоторым изменениям и улучшениям в конструкции станции и в правилах ее обслуживания. При значительности таких изменений мы постараемся оповестить Вас об этом.

РАЗДЕЛ 1

Специалисту сервисной компании

Модели с воздушным охлаждением:

С боковых сторон станции должно быть свободное пространство не менее 152 мм для циркуляции воздуха через конденсаторы охлаждения. Рекомендуемая температура воздуха около станции $+22^{\circ}\text{C}+25^{\circ}\text{C}$, но не выше $+32^{\circ}\text{C}$. Несоблюдение данного условия эксплуатации может резко снизить производительность станции и привести к выходу компрессора из строя.

ВНИМАНИЕ: все процедуры по подключению и вводу станции в эксплуатацию должны осуществляться квалифицированным персоналом.

Подключение электричества:

Информация об условиях подключения к электропитанию (напряжение, токи, фазы, предохранитель и др.) находится на табличках на корпусе станции. Для правильного подключения кабеля указана схема на блоке управления станции.

Заземление:

ВНИМАНИЕ: станция должна быть правильно заземлена! Несоблюдение данного условия эксплуатации может привести к поражению электротоком!
быть подведено напрямую к электрической коробке (отдельная розетка, отдельный автомат).

РАЗДЕЛ 2

Пользователю

Данная станция обеспечивает надежную работу:

- при правильном монтаже (установке), подключении и вводе в эксплуатацию
- при создании требуемых условий эксплуатации
- при соблюдении установленных правил обслуживания станции

При следовании данным требованиям затраты на эксплуатацию станции будут минимизированы.

Настоящая инструкция по эксплуатации станции должна быть тщательно изучена обслуживающим персоналом перед началом работы. **Персонал должен быть правильно обучен!**

Следите за правильностью выполнения процедур при заправке смесью и запуске станции в работу. Особое внимание уделяйте процедурам сборки станции и процедуре ПРАЙМ.

В случае если Вам потребуется квалифицированная консультация, пожалуйста, обратитесь в компанию «ВИСТЕКС-С» или к ее представителю в Вашем регионе.

Гарантия компрессора

Гарантия действует в течение 5 (пяти) лет с даты, указанной в гарантийном талоне, заполняемом при первом вводе станции в эксплуатацию.

При обслуживании системы охлаждения должен использоваться только тот хладагент, который указан на табличке станции. Использование других хладагентов недопустимо и ведет к отмене гарантии.

Гарантия не распространяется на хладагенты, используемые в станции.

Компания «TAYLOR» и ее дистрибьюторы постоянно уделяют огромное внимание безопасности обслуживающего персонала при эксплуатации оборудования. Всегда обращайтесь на таблички, размещенные на оборудовании, которые содержат предостерегающую информацию о возможных опасностях.



ВАЖНО – несоблюдение мер безопасности может привести к травмам персонала, к повреждению оборудования или его деталей.



НЕ пользуйтесь станцией, не изучив инструкцию по эксплуатации. Несоблюдение данного требования может привести к травмам персонала, к плохой работе или к повреждению оборудования или его деталей



НЕ пользуйтесь станцией без правильного заземления. Несоблюдение данного требования может привести к поражению персонала электротоком.



НЕ пытайтесь ремонтировать станцию, пока не отключите ее от сети. Несоблюдение данного требования может привести к поражению персонала электротоком. Для ремонта вызовите представителя компании «ВИСТЕКС-С».



НЕ допускайте работу станции при номиналах предохранителей больше указанных на станции. Несоблюдение данного требования может привести к поражению персонала электротоком и к повреждению оборудования. Проконсультируйтесь со специалистом.



НЕ позволяйте работать на станции необученному персоналу. Несоблюдение данного требования может привести к серьезным травмам.



НЕ работайте на станции, пока все панели не закреплены штатными винтами. Несоблюдение данного требования может привести к серьезным травмам.



НЕ вставляйте посторонние предметы и пальцы в раздаточные и другие отверстия станции. Несоблюдение данного требования может привести к серьезным травмам и к повреждению оборудования.



НЕ снимайте дверцу фризера, битер, лезвия и другие рабочие детали станции, пока все контрольные выключатели не находятся в положении ВЫКЛ (OFF). Несоблюдение данного требования может привести к серьезным травмам.



ПРИНИМАЙТЕ ПОВЫШЕННЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, когда снимаете битер. Ножи очень острые. Несоблюдение данного требования может привести к серьезным травмам.

НЕ мешайте циркуляции воздуха вокруг станции.

С боковых сторон станции должно быть свободное пространство не менее 152 мм для циркуляции воздуха через конденсаторы охлаждения. Несоблюдение данного условия эксплуатации может резко снизить производительность станции и привести к выходу компрессора из строя.

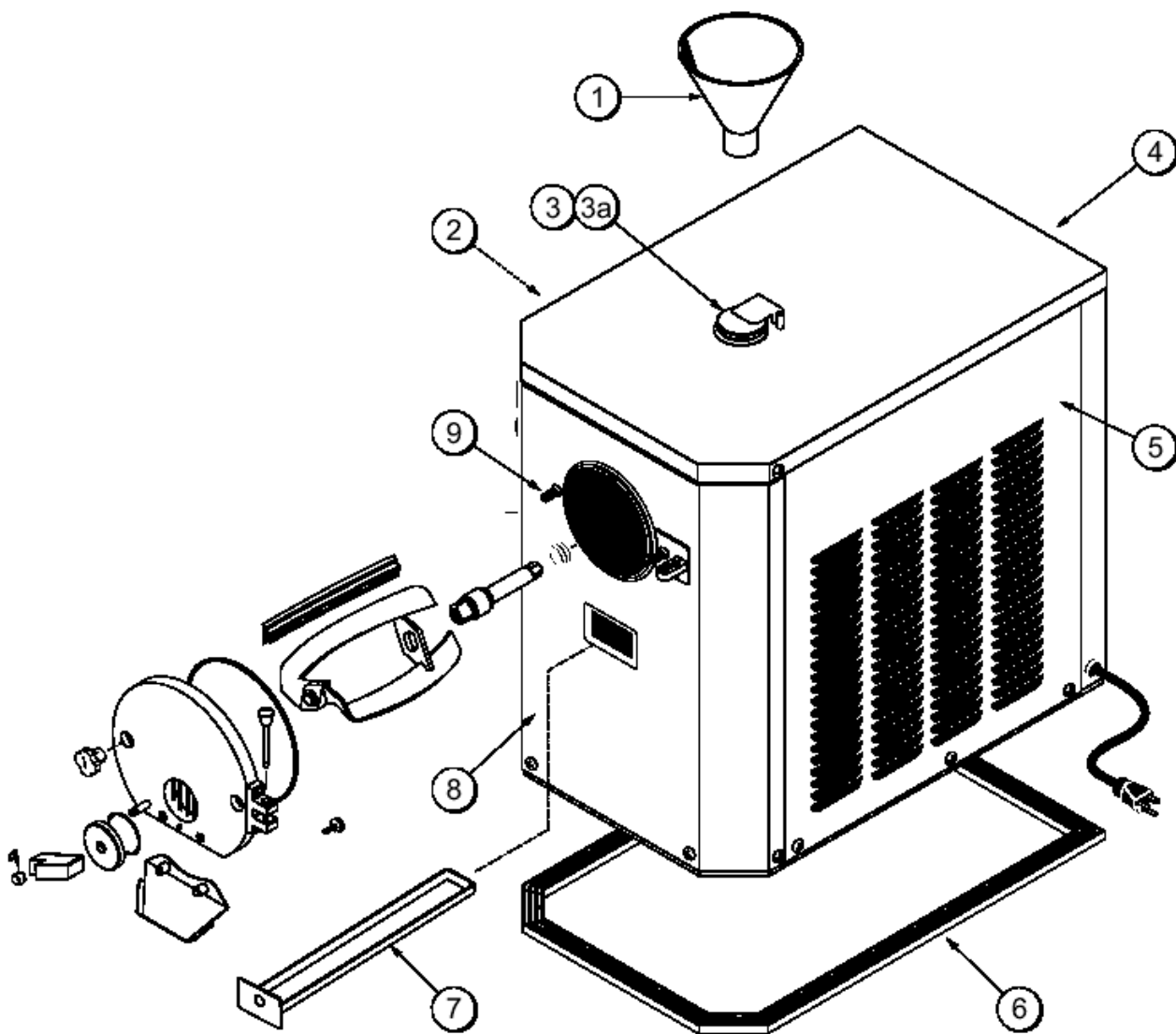
УРОВЕНЬ ШУМА: при воздухозаборе не должен превышать 78 Дб

(при измерении уровня шума с расстояния 1 метр и на высоте 1,6 метра над полом).

РАЗДЕЛ 4

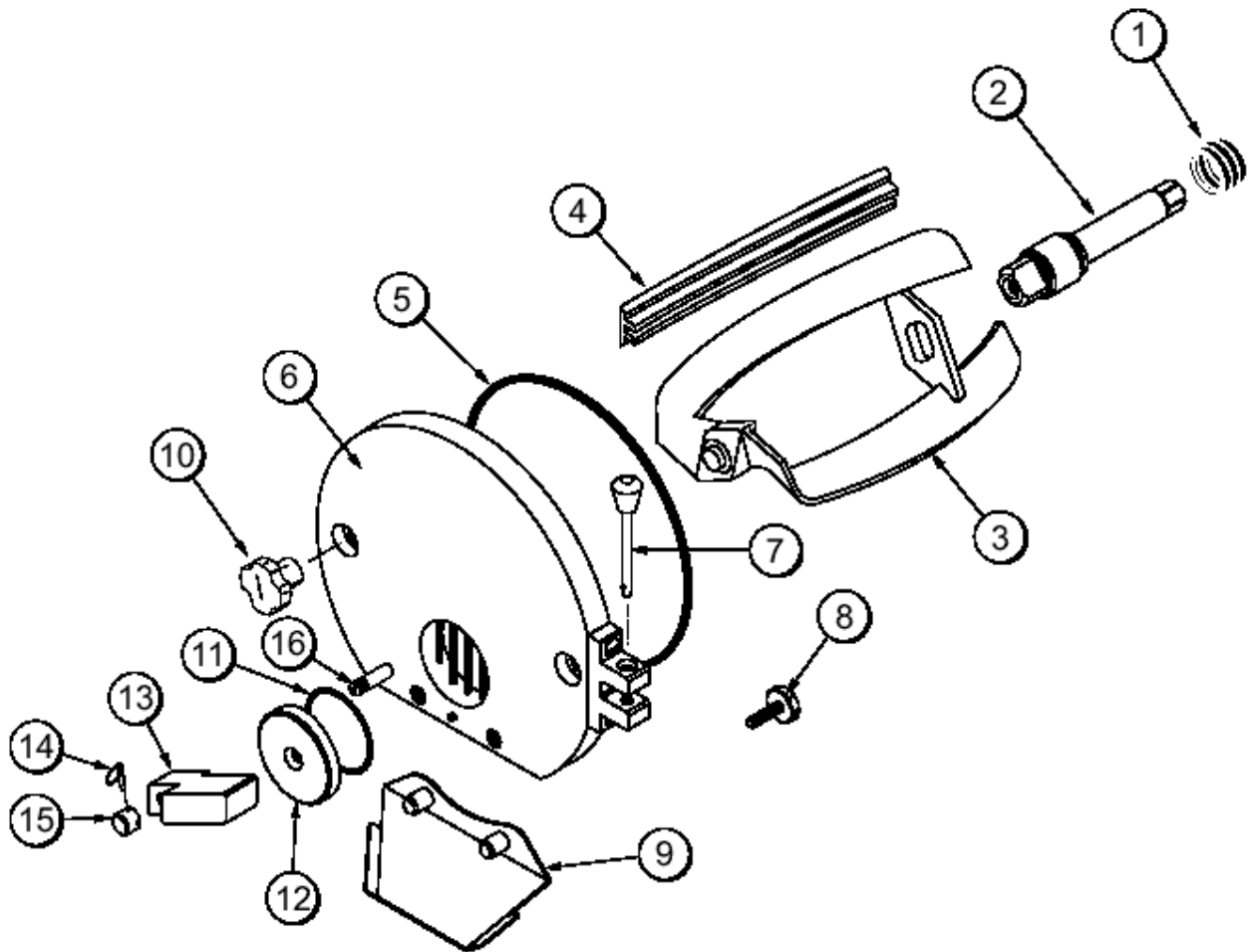
Детали станции (для оператора)

Model 104



Позиция	DESCRIPTION	НАИМЕНОВАНИЕ	Артикул
1	FUNNEL	Воронка	034252
2	PANEL-SIDE-LEFT	Панель боковая левая	051039
3	COVER A. - MIX INLET	Крышка	X24948
3a	BEZEL	Пластиковая вставка	033406
4	PANEL - REAR	Панель задняя	051040
5	PANEL-SIDE-RIGHT	Панель боковая правая	051038
6	GASKET – BASE PAN	Прокладка резиновая	049420
7	PAN - DRIP 13 – 1/4 LONG	Каплесборник	039027
8	PANEL A. - FRONT	Панель передняя	X51043
9	STUD - FREEZER	Шпилька	023057

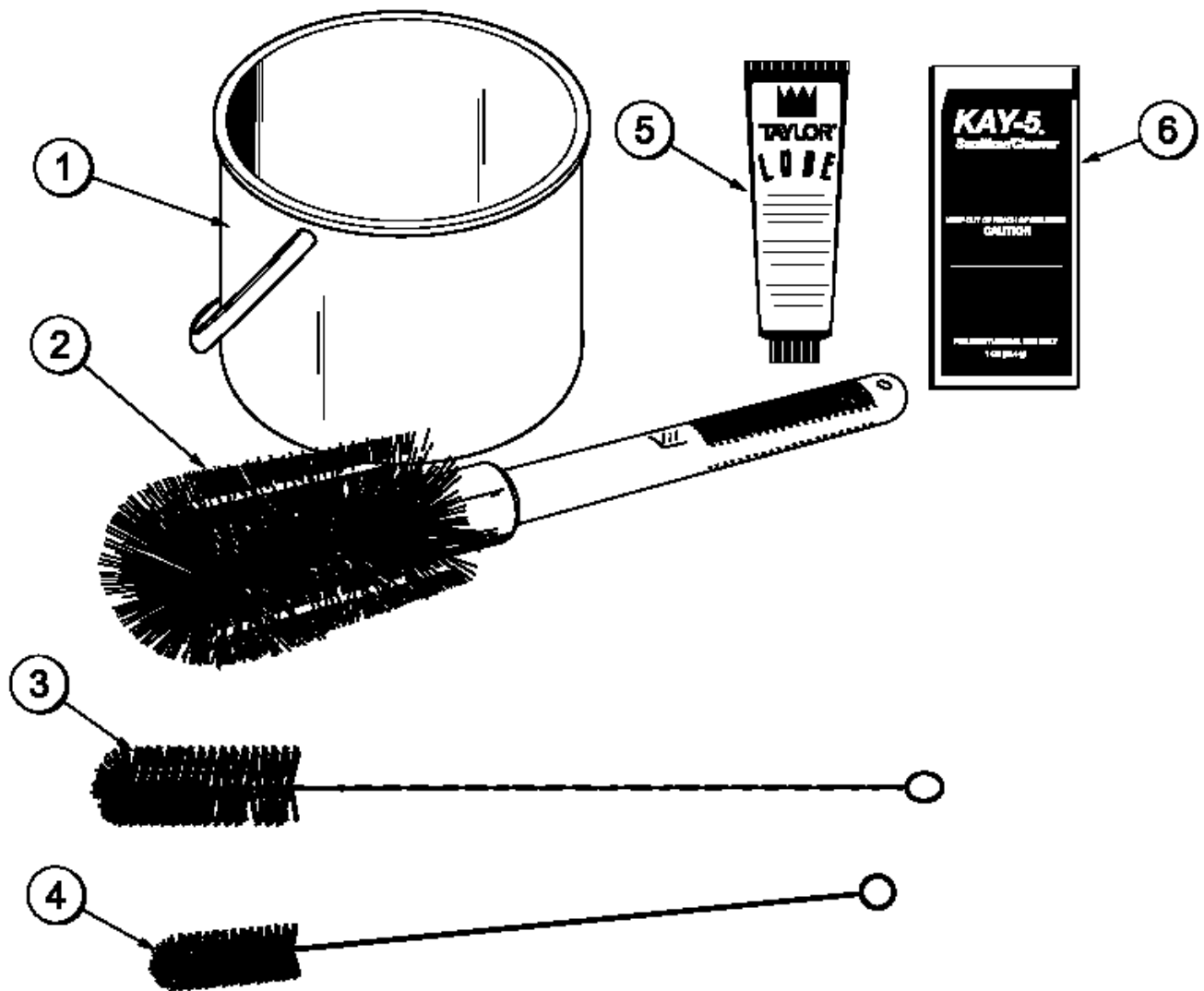
Модель 104. Раздаточный узел и узел битера



Item	Description	Part No.
1	SEAL-DRIVE SHAFT	032560
2	SHAFT-BEATER	033498
3	BEATER ASSEMBLY	X33417
4	BLADE-SCRAPER 7-1/4" LONG	033277
5	O-RING-5 7/16 ODX 5 1/4 ID	033276
6	DOOR A.-PARTIAL	X37710
7	PIN A.-PIVOT 1 3/4 GRIP	X37705
8	SCREW-STEM	034662

Item	Description	Part No.
9	SPOUT A.-DRIP	X33422
10	NUT-STUD	008614
11	O-RING-2-1/4 OD X .139W	030890
12	PLATE-DRAW	027811
13	ARM-HANDLE	030042
14	PIN-CLEVIS 3/16 X 1 SS	027813
15	CAP-STEM	027812
16	STEM-FREEZER COVER	034661

Аксессуары



Item	Description	Part No.
1	PAIL-6 QT	023348
2	BRUSH-MIX PUMP BODY- 3" X 7"	023316
3	BRUSH-REAR BRG 1" X 2"	013071

Item	Description	Part No.
4	BRUSH-DRAW VALVE 1-1/2"OD	014753
5	LUBRICANT-TAYLOR 4 OZ.	047518
6	SANITIZER KAY-5 125 PACKETS	041082

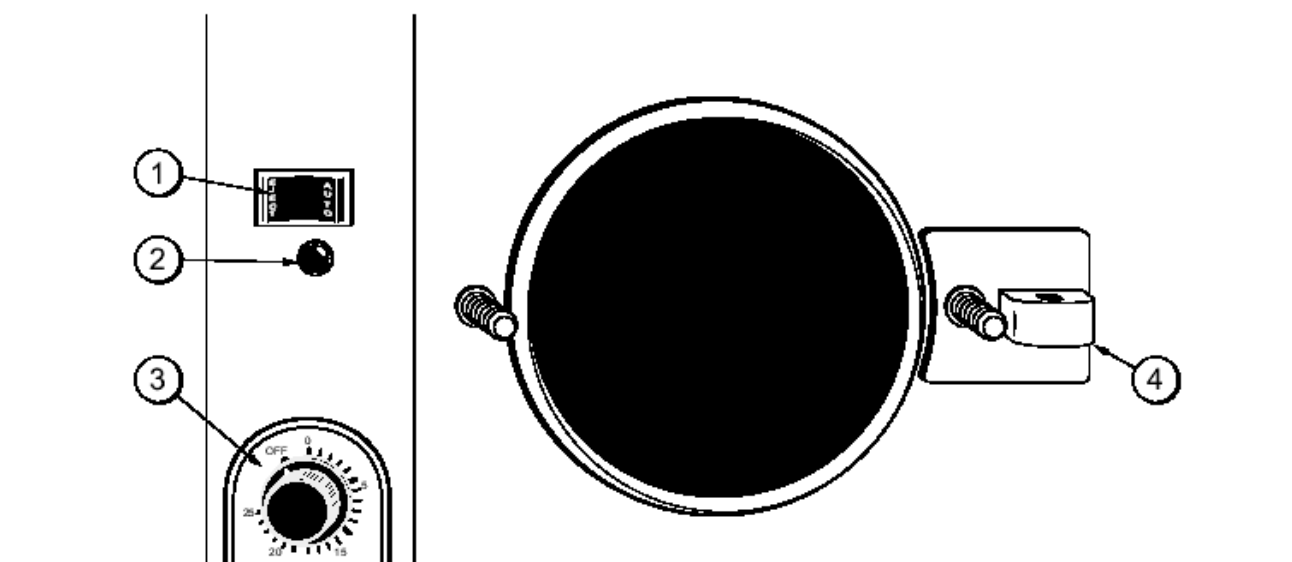


Рисунок 1.

Номер	Наименование
1	Кнопка управления
2	Световой индикатор
3	Таймер
4	Фиксатор раздаточной панели

Кнопка управления

Положение AUTO обозначает включение морозильной системы, при условии установки определенного времени приготовления при помощи таймера. Положение EJECT обозначает включение и работу только двигателя, вращающего битер.

Световой индикатор

Световой индикатор расположен под кнопкой управления. Горит оранжевым светом, когда кнопка управления находится в положении AUTO и выставлено время приготовления при помощи таймера. Обозначает, что морозильная система в настоящий момент работает.



Меры предосторожности

Никогда не опустошайте морозильный цилиндр при работающей морозильной системе (положение AUTO). Для того чтобы извлечь продукт переведите кнопку управления в положение EJECT. Если раздаточная панель будет снята, фризера работать не будет.

Таймер

Модель 104 оснащена таймером для управления морозильной системой и получения определенной консистенции готового продукта. Установка таймера на определенное время будет означать время включения и выключение морозильной системы. Консистенция готового продукта зависит от времени заморозки (установки таймера).

Установите время при помощи таймера, переведите кнопку управления в положение AUTO. При этом включится морозильная система (компрессор) и начнет работать двигатель битера (вращаться битер). Когда таймер прекратит отсчет времени, прозвучит звуковой сигнал, предупреждающий оператора, что продукт готов. При этом будет гореть лампа световой индикации и продолжать вращаться битер. Для извлечения продукта переведите кнопку управления в положение EJECT.

Первоначально установите таймер на 5 минут и, в зависимости от консистенции готового продукта, увеличивайте время до необходимого значения. Время заморозки зависит от свойств и состава используемой смеси.

Замечание: Поскольку, при первичной заправке фризера смесью, стенки морозильного цилиндра имеют комнатную температуру, время заморозки будет больше, чем при последующих заправках.

Фиксатор раздаточной панели

Это устройство позволяет оператору открыть раздаточную панель без ее снятия. Это обычно используется при смене смеси (другой вкус), когда необходимо ополоснуть морозильный цилиндр.

Перезапуск мотора битера

Данный фризер оборудован защитой мотора битера от перегрузок (во избежание поломок). Если наступает перегрузка мотора, срабатывает защита и фризер останавливается. Для правильного перезапуска двигателя сделайте следующие процедуры:

1. Переведите кнопку управления в положение OFF.
2. Подождите несколько минут, чтобы мотор смог остыть.
3. Затем верните кнопку управления в прежнюю позицию.

Замечание: Если фризер не выйдет из блокировки, то возможно продукт переморожен. В этом случае проверьте установку таймера, измерьте температуру готового продукта.

Модель 104 имеет морозильный цилиндр емкостью 2,9 литра. Разработана для приготовления мороженого для последующего его размещения в охлаждаемой витрине для раздачи или в морозильной камере для последующей заморозки и хранения.

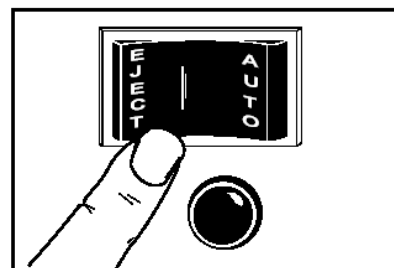
Значение оверрана зависит от состава смеси, температуры готового продукта и количества смеси, заливаемой в морозильный цилиндр.

Последующие описания покажут Вам, как правильно выполнять сборку и разборку станции, дезинфекцию и процедуру первичной заправки.

Сборка



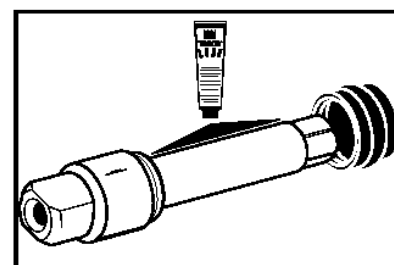
Убедитесь, что кнопка управления находится в позиции OFF. Несоблюдение данного правила может повлечь травмы или поломку оборудования.



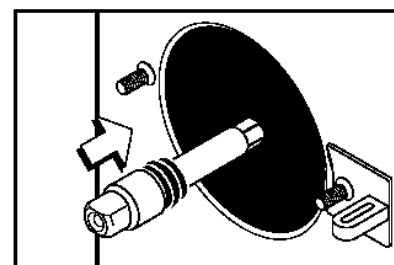
1. Установка вала. Смажьте канавку приводного вала. Смажьте рабочую цилиндрическую поверхность приводного вала.
2. Наденьте сальник на вал до установки на канавку.

Примечание: ЗАПРЕЩАЕТСЯ смазывать граненый торец приводного вала.

Примечание: чтобы смесь не протекала с задней стенки морозильного цилиндра, средняя часть сальника должна быть выпуклой. Если средняя часть сальника вогнута, выверните его наизнанку.



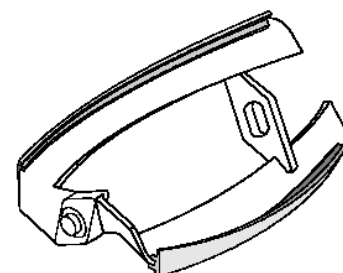
3. Заполните внутреннюю часть сальника дополнительной смазкой на 6-7 мм, равномерно смажьте торец сальника, обращенный в сторону подшипника.
4. Установите приводной вал в морозильный цилиндр через подшипник до прочного закрепления граненого торца вала в муфте привода. Убедитесь, что приводной вал заходит в муфту свободно без заедания.



5. Проверьте скребковые лезвия (далее - ножи) на наличие трещин, признаков износа. Если такие признаки есть, то ножи необходимо заменить.

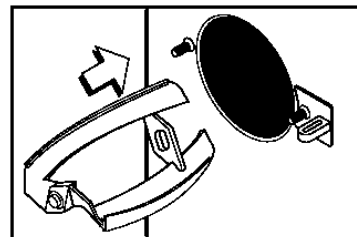
ВНИМАНИЕ: будьте особенно аккуратны при обращении с битером. Ножи очень острые!

Примечание: ножи должны заменяться каждые 3 месяца.

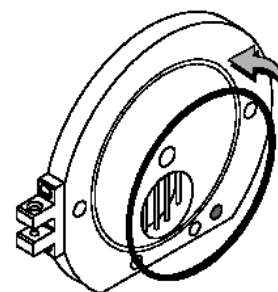


6. Установите ножи на битер.

7. Удерживая нож, вставьте узел битера в морозильный цилиндр, слегка поворачивая узел так, чтобы дальний торцевой конец битера прочно встал в паз приводного вала.

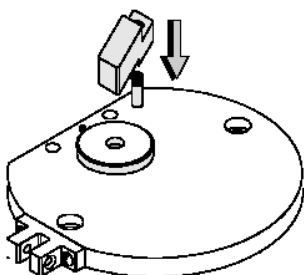


8. Сборка и установка раздаточной панели.
Установите большое уплотнительное кольцо на обратной стороне раздаточной панели и смажьте его умеренным количеством вазелина.

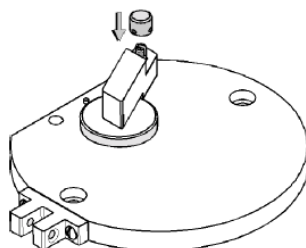


9. Установите дверцу раздаточной панели как показано на рисунках. При этом затяните запорную гайку так, чтобы дверь плотно прилегала к раздаточной панели, но при этом могла открываться.

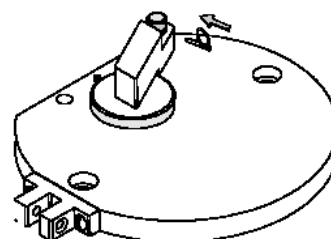
Шар 1



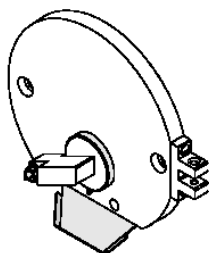
Шар 2



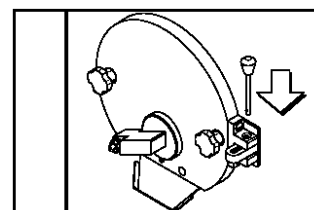
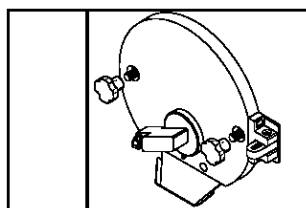
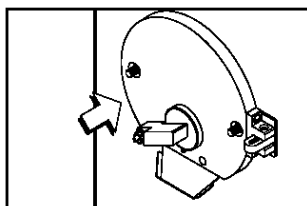
Шар 3



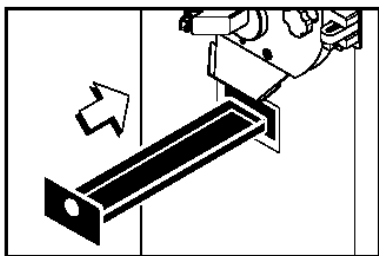
10. Установите раздаточную полку.



11. Установите собранную раздаточную панель на переднюю панель фризера, закрепите болтами и установите фиксатор.



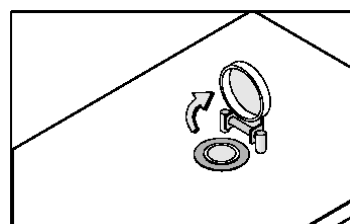
12. Установите каплесборник.



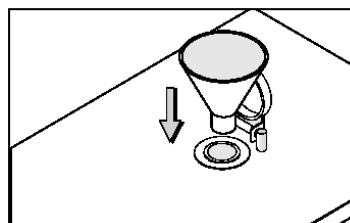
Дезинфекция

1. Разведите 1 пакетик дезинфицирующего средства (санитайзер) в соответствии с инструкцией по применению. Можно использовать любое другое дезинфицирующее средство, разрешенное к применению в данной области.

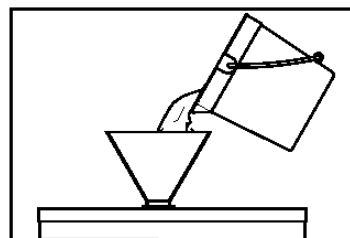
2. Откройте крышку морозильного цилиндра, расположенную на верхней панели фризера.



Обработайте раствором Ваши руки и воронку.

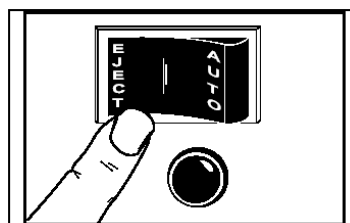


Установите воронку в отверстие.

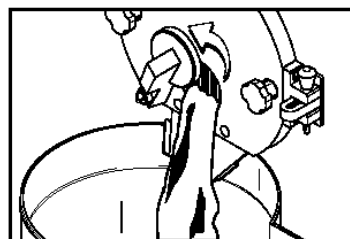


Залейте дезинфицирующий раствор через воронку в морозильный цилиндр.

3. Переместите кнопку управления в положение EJECT. При этом начнет вращаться битер. В таком режиме фризер должен работать 5 минут.



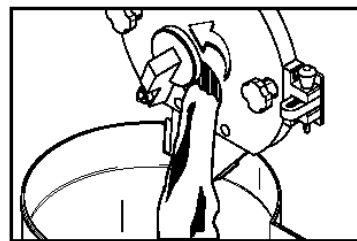
4. Переместите кнопку управления в положение OFF. Откройте дверь раздаточной панели и слейте раствор в ведро. Закройте дверь раздаточной панели.



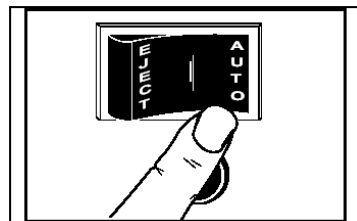
Прайм (процедура первичной заправки фризера)

1. Убедитесь, что кнопка управления находится в положении OFF. Откройте дверь раздаточной панели.

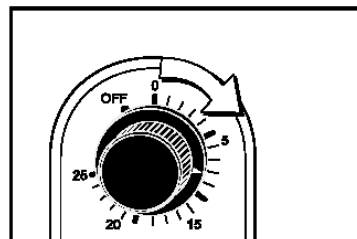
2. Начинаяте постепенно наливать смесь через воронку в морозильный цилиндр, при этом дверь раздаточной панели должна быть открытой. Через раздаточное отверстие начнут вытекать остатки дезинфицирующего раствора. Закрывать дверь следует только тогда, когда из раздаточного отверстия польется «чистая» смесь.



3. Переведите кнопку управления в положение AUTO. Выньте воронку из отверстия и закройте крышку морозильного цилиндра, расположенную сверху.



4. Установите таймер на определенное время. Подождите, пока не закончится цикл заморозки и не прозвучит звуковой сигнал. После чего отключится система заморозки.

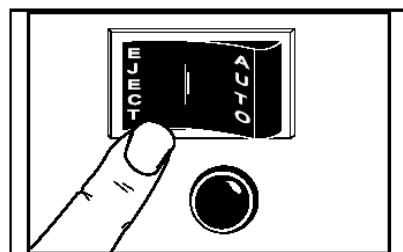


Оверран (степень насыщения воздухом)

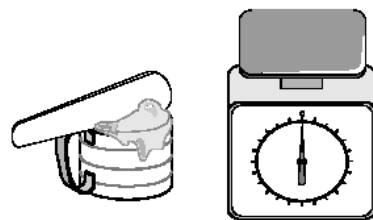
Данный фризер позволяет получить готовый продукт со значением оверрана в пределах от 20 до 100%. В зависимости от этого во фризер заливается от 1,4 до 2,8 литра. Если Вы хотите получить значение оверрана 100%, то продукт не следует замораживать ниже $-3,3^{\circ}\text{C}$, иначе, готовый продукт будет не возможно извлечь из морозильного цилиндра до конца. Хотя, в зависимости от смеси, можно получать оверран 100% при температуре до $-7,7^{\circ}\text{C}$, при этом продукт полностью будет выходить из морозильного цилиндра. Если возникают проблемы с извлечением готового продукта из морозильного цилиндра, то, скорее всего, это вызвано перемораживанием готового продукта.

Измерение оверрана.

Переместите кнопку управления в положение EJECT и извлеките некое количество готового продукта, для того чтобы измерить оверран. Измерьте уровень оверрана (см. ниже), если уровень недостаточен, извлеките еще некоторое количество продукта из морозильного цилиндра и переместите кнопку управления в положение EJECT. Дайте поработать для того, чтобы смесь насытилась воздухом. Повторяйте данную процедуру для получения необходимого значения оверрана.



1. Для измерения оверрана необходимы емкость и весы.
2. Полностью наполните емкость готовым продуктом. Остаток смеси снимите лопаткой.
3. Поместите емкость с продуктом на весы и запишите вес.
4. Полностью наполните ту же емкость смесью (не замороженной) и взвесьте на весах.
5. Разделите значение веса, полученное при втором измерении, на значение веса, полученное при первом измерении. Полученное число будет больше 1. Значение после запятой, умноженное на 100%, будет отображать значение оверрана. Если, при делении Вы получили 2, то оверран составляет 100%.



Пример:

Вес емкости с готовым продуктом – 232 гр.

Вес емкости со смесью – 431 гр.

Вычисления $431 / 232 = 1,85$

Оверран = 85%

Извлечение продукта

1. Как только в процессе приготовления прозвучит звуковой сигнал, можно начинать извлекать продукт. Для этого можно использовать гастроемкость. Подставьте гастроемкость к двери раздаточной панели.
2. Переместите кнопку управления в положение EJECT и откройте дверь раздаточной панели. После того, как Вы извлечете продукт в емкость, в него могут быть добавлены различные топпинги.
3. Как только морозильный цилиндр опустошится, переместите кнопку управления в положение OFF. Емкость с продуктом поместите в охлаждаемую витрину для раздачи или в низкотемпературную камеру для дальнейшей заморозки.
4. Если Вы хотите приготовить следующую порцию другого вкуса, то для этого необходимо ополоснуть морозильный цилиндр, чтобы избежать смешивания вкусов.
5. После того как Вы приготовили необходимое количество порций мороженого, фризера необходимо помыть (см. ниже) и выключить. Перед следующим включением необходимо будет провести санитарную обработку (дезинфекцию).

Ополаскивание



Убедитесь, что кнопка управления находится в позиции OFF. Несоблюдение данного правила может повлечь травмы или поломку оборудования.

1. Налейте 2 литра воды через воронку в морозильный цилиндр.

2. Переместите кнопку управления в положение EJECT и дайте поработать в течение 1-ой минуты.
3. Переместите кнопку управления в положение OFF. Слейте воду из морозильного цилиндра через дверь раздаточной панели, используя ведро.
4. Повторите описанную процедуру необходимое количество раз, пока морозильный цилиндр не будет чист.

Промывка

1. Выполните процедуру ополаскивания, описанную выше.
2. Приготовьте 2 литра раствора для промывки. Можно использовать любые моющие средства, разрешенные к применению в данной области, а также санитайзер КАУ-5 (поставляется в комплекте).
3. Залейте раствор через воронку в морозильный цилиндр.
4. Переместите выключатель в положение EJECT. Дайте поработать 5 минут.
5. Переместите кнопку управления в положение OFF. Слейте воду из морозильного цилиндра через дверь раздаточной панели, используя ведро. Закройте дверь раздаточной панели.

Разборка



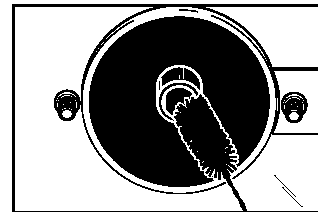
Убедитесь, что кнопка управления находится в положении OFF. Несоблюдение данного правила может повлечь травмы или поломку оборудования.

1. Открутите винты, крепящие раздаточную панель. Снимите фиксирующее устройство. Снимите раздаточную панель, битер, ножи и приводной вал.
2. Снимите воронку и извлеките каплесборник.
Замечание: если каплесборник наполнен жидкостью, это свидетельствует о том, что сальник был неправильно установлен на приводном валу, либо износился и требует замены.

Промывка при помощи щеток

1. Подготовьте моющий раствор. Можно использовать любые моющие средства, разрешенные к применению в данной области, а также санитайзер КАУ-5 (поставляется в комплекте).
2. Снимите сальник с приводного вала.
3. Разберите раздаточную панель в обратной последовательности (см. раздел сборки раздаточной панели, стр. 12). Поместите все детали в моющий раствор.
4. Тщательно промойте все детали. Проследите, чтобы все остатки смеси и вазелина были смыты. Выложите все детали на сухую поверхность для дальнейшей сушки.

5. С помощью черной щетки и моющего раствора промойте подшипник на задней стенке морозильного цилиндра.
6. Протрите наружные панели фризера.



РАЗДЕЛ 7

Дополнительные процедуры

Дезинфекция

Рекомендуется проводить санитарную обработку фризера каждый день перед началом работы.

Исключение появления бактерий (тест)

- ✓ Регулярно мойте и дезинфицируйте фризер (включая полную разборку, описанную выше).
- ✓ При промывке фризера используйте все щетки из специального набора.
- ✓ Используйте белые щетки для промывки заливного отверстия, морозильного цилиндра.
- ✓ Используйте черную щетку для промывки подшипника приводного вала.
- ✓ Следите за правильным приготовлением моющего и дезинфицирующего растворов.
- ✓ Следите, чтобы крепежные винты раздаточного отверстия содержались в чистоте.
- ✓ Температура заливаемой смеси не должна превышать 4,4°C.
- ✓ Следуйте нормам Ваших местных органов СЭС.

Регулярная проверка

- ✓ Проверьте сальник приводного вала и все резиновые уплотнительные кольца на предмет износа.
- ✓ Если резинки повреждены или растянуты, замените их.
- ✓ Смазывайте необходимые резиновые уплотнения как описано в разделе Сборка.
- ✓ Проверьте ножи на предмет износа и, при необходимости, замените новыми.

- ✓ Проверьте состояние конденсатора в морозильной системе. Необходимо чистить конденсатор по мере загрязнения. При чистке нельзя использовать отвертки и др. острые предметы.

Зимнее хранение

Если в зимний период фризер не используется, необходимо хранить его должным образом.

1. Отсоедините фризер от электрической сети.
2. Выполните разборку. Все детали необходимо тщательно промыть, высушить, завернуть в бумагу, непроницающую влагу и уложить в сухое место.

РАЗДЕЛ 8

Устранение неполадок

Неисправность	Возможная причина	Устранение
1. Готовый продукт извлекается из морозильного цилиндра не до конца	а) Продукт переморожен. б) Количество смеси. в) Битер вращается в другую сторону.	а) Уменьшите время заморозки. б) Увеличьте количество смеси. в) Необходимо вызвать сервисного инженера.
2. Фризер не работает, при положении кнопки управления AUTO.	а) Фризер не подключен к сети. б) Неисправен предохранитель. в) Сработала защита двигателя. г) Снята раздаточная панель.	а) Подсоедините фризер к электросети. б) Замените предохранитель. в) Выключите фризер. Дайте двигателю остыть. Включите фризер и уменьшите время заморозки. г) Установите раздаточную панель.
3. Продукт не замораживается	а) Не установлено время заморозки или неисправен таймер. б) Загрязнен конденсатор. в) Кнопка управления не находится в положении AUTO.	а) Установите время заморозки или вызовите сервисного инженера. б) Почистите конденсатор. в) Переместите кнопку управления в положение AUTO.
4. Избыточное количество жидкости в каплесборнике.	а) Не установлен сальник на приводной вал. б) Сальник потерян. в) Используется не подходящая смазка.	а) Правильно установите сальник на приводной вал. б) Обратитесь в сервисную компанию. в) Используйте специальные пищевой вазелин.
5. Отсутствует звуковой сигнал по окончании цикла заморозки.	а) Неисправен звуковой сигнал.	а) Обратитесь в сервисную компанию.

РАЗДЕЛ 9

График замены деталей

PART DESCRIPTION	EVERY 3 MONTHS	EVERY 4 MONTHS	EVERY 6 MONTHS	ANNUALLY	QTY.
Drive Shaft Seal	X				1
Scrapers Blades		X		Minimum	2
Freezer Door O-Ring	X				1
Draw Plate O-Ring	X				1
White Bristle Brush, 3" x 7"			Inspect & Replace if Necessary	Minimum	1
White Bristle Brush, 1-1/2 x 2"			Inspect & Replace if Necessary	Minimum	1
Black Bristle Brush, 1" x 2"			Inspect & Replace if Necessary	Minimum	1

РАЗДЕЛ 10

Список деталей

DESCRIPTION	PART NUMBER	QTY.	WARR. CLASS	REMARKS	PARTS UPDATE
ACTUATOR-INTERLOCK *103*	034342	1	103	INTERLOCK SWITCH	
+BRACKET- INTERLOCK SWITCH	034341	1	103		
+E-RING 1/4	032190	1	000		
+SPRING-COMP.480X.034X2.00 SS	029889	1	103		
+SWITCH-ROLLER-SPDT-20A-125-480	025444	1	103		
BEARING-REAR SHELL *NICK.PLATE	031324	1	000		
+GUIDE-DRIP SEAL	028992	1	000		
+NUT-BRASS BEARING	028991	1	000		
+WASHER-BEARING LOCK	012864	1	000		
BEATER A. *103*	X33417	1	103		
+BLADE-SCRAPER 17L *103*	033277	2	000		
BELT-V-4L420	004338	1	000		
BLOCK-TERMINAL 2P-L1,N	039421	1	103	115/60/1	
BLOCK-TERMINAL 2P-L1,L2	034922	1	103	208-230/60/1	
BLOCK-TERMINAL 7 POLE	022606	1	103		
BRUSH-DRAW VALVE 1-1/2"OD X 3"	014753	1	000		
BRUSH-MIX PUMP BODY-3"X7"WHITE	023316	1	000		
BRUSH-REAR BRG 1IN.DX2IN.LGX14	013071	1	000		
BUZZER	022758-	1	103		
COMPRESSOR AKA94622XA-AK172BT	049302-	1	512		
+CAPACITOR-RUN- 25UF/370VAC	023739	1	103	115/60/1	
+CAPACITOR-START- 72-88UF/250V	039557-27	1	103	115/60/1	
+RELAY-START-COMPRESSOR	045432-12	1	103	115/60/1	
+CAPACITOR-RUN- 15UF/370V	027087	1	103	208-230/60/1	
+CAPACITOR-START- 72-88UF/330V	039567	1	103	208-230/60/1	
+RELAY-START-COMPRESSOR	048150	1	103	208-230/60/1	
CONDENSER-AC- 12LX16HX2.5T3ROW	048935	1	103		
COVER A.-MIX INLET *231-2*	X24948	1	103		
+PIN-INLET COVER *231-2*	027464	1	103		
+SUPPORT-INLET COVER *231-2*	027449	2	103		
DOOR A.-PARTIAL *103*	X37710	1	103		
+ARM-HANDLE *103-121*	030042	1	103		

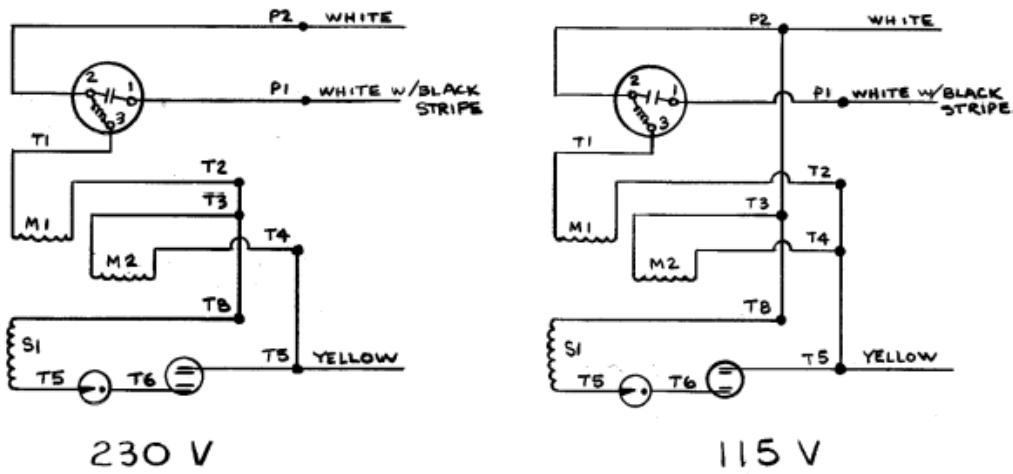
DESCRIPTION	PART NUMBER	QTY.	WARR. CLASS	REMARKS	PARTS UPDATE
+CAP-STEM *120-121*	027812	1	103		
+PIN-CLEVIS 3/16 X 1 SS	027813	1	103		
+O-RING-5 7/16 ODX 1/4 IDX3/32	033276	1	000	DOOR GASKET	
+PIN A.-P/OT*1 3/4 GRIP*103*	X37705	1	103	DOOR HINGE	
+PLATE-DRAW *120-1-6-8*	027811	1	103		
+O-RING-2-1/4 OD X .139W	030890	1	000		
+SCREW-STEM*103*	034662	1	103		
+SPOUT A.-DRIP *103*	X33422	1	103		
+STEM-FREEZER COVER *103*	034661	1	103		
DECAL-CLEAN INST.-BATCH	030582	1	000		
DECAL-DEC-TAYLOR 104-60 H2	051046-60	1	000		
DECAL-TROUBLESHOOTING	038374	1	000		
DIAGRAM-WIRING*MATCH SPEC*	033256	1	000		
DRYER-FILTER-HP62-3/8 X 1/4S	048901	1	000		
FUNNEL	034252	1	103		
+BEZEL *103*	033406	1	103		
GASKET-BASE PAN	049420	1	000		
GEAR A.*REDUCER	012235	1	212	MAYBAR ONLY	
GUIDE A.-DRIP PAN *104*HP62*	X51048	1	103		
HINGE ADAPTOR	037707	1	103		
HOOD A. *104*	X51044	1	103		
KIT A.-TUNE UP*103*	X33275	1	000		
O-RING-2-1/4 OD X .139W	030890	1	000		
O-RING-5 7/16 ODX 1/4 IDX3/32	033276	1	000		
SEAL-DRIVE SHAFT	032560	1	000		
TOOL-O-RING REMOVAL	048260-WHT	1	000		
LABEL-CAUTION PERSONNEL	033161	1	000		
LABEL-DOOR CAUTION	032749	1	000		
LABEL-WARNING-PANEL-MOVE PARTS	051433	4	000		
LIGHT-ORANGE-ROUND	017450	1	103		
LUBRICANT-TAYLOR 4 OZ.	047518	1	000		
MAN-OPER 103	035150-M	1	000		
MOTOR-1 HP - BEATER	034097-	1	212		

DESCRIPTION	PART NUMBER	QTY.	WARR. CLASS	REMARKS	PARTS UPDATE
MOTOR-FAN 50 WATT	029770-	1	103		
+FAN-5 BLADE 12" PUSH 22DEG CCW	049009	1	103		
+BRACKET-FAN	051036	1	103		
NUT-STUD *103-110-232*	008614	2	103	HANDSCREWS	
PAIL-6 QT.	023348	1	000		
PAN-DRIP 13-1/4 LONG	039027	1	103		
PANEL A.-FRONT *104*	X51043	1	103		
PANEL-REAR *104*	051040	1	103		
PANEL-SIDE *104*L*	051039	1	103		
PANEL-SIDE *104*R*	051038	1	103		
PULLEY-AK30 X 5/8	033559	1	103	BEATER MOTOR	
PULLEY-AK74	051013	1	103	GEAR	
RELAY-SPDT	032607-	2	103		
SANITIZER KAY-5 125 PACKETS	041082	1	000		
SHAFT-BEATER	033498	1	103		
+SEAL-DRIVE SHAFT	032560	1	000		
SHELL A.-INSULATED *103*	X33380	1	512		
+STUD-FREEZER DOOR *103-232*	023057	2	103		
SHIELD-MIX-GEAR REDUCER 3-3/8"	013356	1	103		
SWITCH-PRESSURE 440 PSI-SOLDER	048230	1	103		
SWITCH-ROCKER AUTO/EJECT	048628	1	103		
+SEAL-PANEL-ROCKER SWITCH	048421	1	000		
SWITCH-ROLLER - 20A.-125-4	025444	1	103		
TIMER-INTERVAL 30 MIN	030324-	1	103		
+KNOB-TIMER	030343	1	103		
VALVE-ACCESS 1/4FL X 3/8SDR-90	044455	1	103		
VALVE-ACCESS-1/4 MFLX1/4 S-90	047016	1	103		
VALVE-EXP-AUTO-1/4S X 1/4FPT	047232	1	103		
+BOOT-EXPANSION VALVE	027137	1	000		

DESCRIPTION	PART NUMBER	QTY.	WARR. CLASS	REMARKS	PARTS UPDATE
50Hz					
BELT-V-4L410	007530	1	000		
BLOCK-TERMINAL-7 POLE GREEN	024156	1	103		
COMPRESSOR AKA9462ZXC-AK172JT	049302-40	1	512	220-240/50/1	
CAPACITOR-RUN- 15UF/370V	027087	1	103		
CAPACITOR-START- 72-88UF/330V	039567	1	103		
RELAY-START-COMPRESSOR	041064	1	103		
DECAL-DEC-TAYLOR 104-50 H2	051046-50	1	000		
PULLEY-AK32 X .625-.6265	007471	1	103	BEATER MOTOR	
PULLEY-AK64-5/8	007538	1	103	GEAR	

РАЗДЕЛ 10

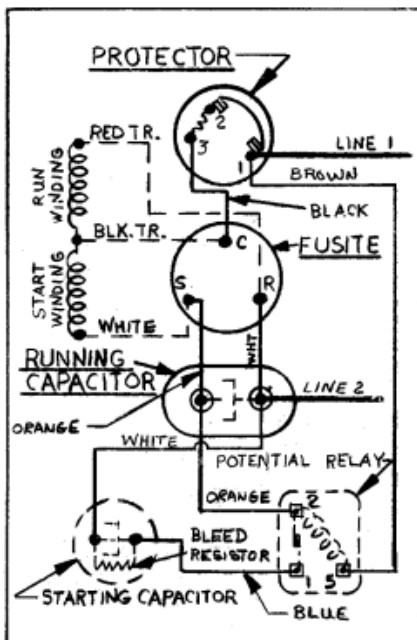
Электрические схемы



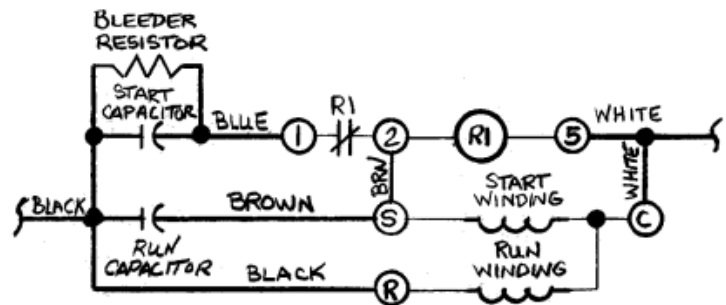
230 V

115 V

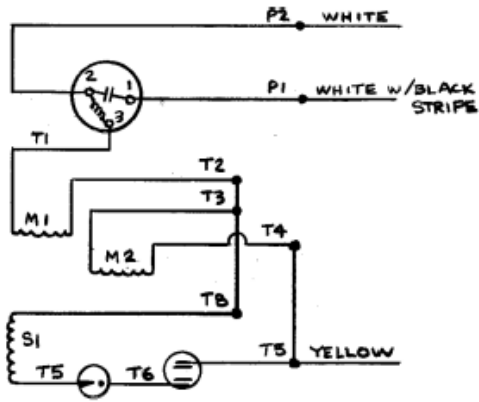
LEESON BEATER MOTOR



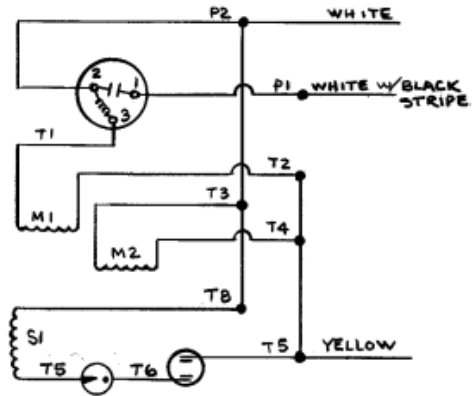
COPELAWELD WIRING



TECUMSEH WIRING

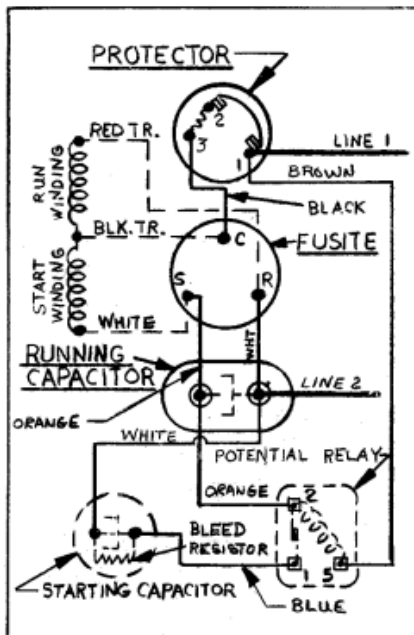


230 V

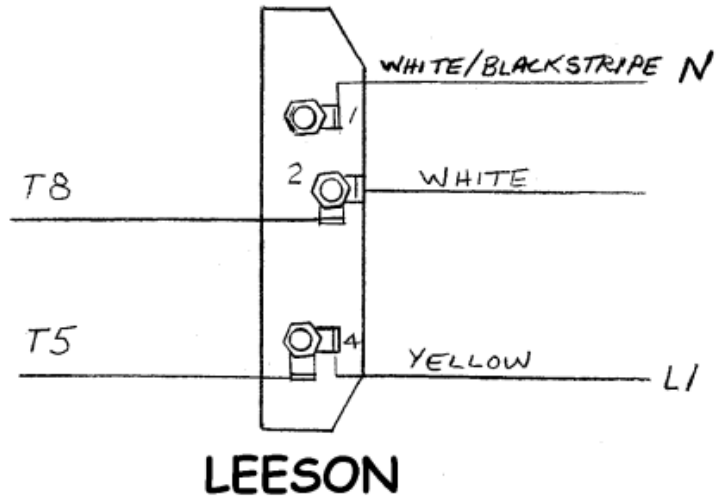


115 V

LEESON BEATER MOTOR



COPELAWELD WIRING



LEESON